

СОДЕРЖАНИЕ

Обращение Его Святейшества Верховного Патриарха и Католикоса Всех Армян Гарегина Второго по случаю праздника Святого Рождества и Богоявления.....	3
Речь Его Святейшества Верховного Патриарха и Католикоса Всех Армян Гарегина Второго по случаю торжественной церемонии награждения премией Международного фонда единства православных народов.....	7
Благословение Его Святейшества Верховного Патриарха и Католикоса Всех Армян Гарегина Второго по случаю Дня армянской армии.....	9

ОФИЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Приветственные послания и телеграммы Его Святейшества Верховного Патриарха и Католикоса Всех Армян Гарегина Второго, глав церквей-сестер, Католикосов иерархических престолов Армянской Церкви и официальных государственных лиц, направленных по случаю славного праздника Святого Рождества Христова.....	10
Праздник Святого Рождества и Богоявления Господа Нашего Иисуса Христа в Первопрестольном Святом Эчмиадзине.....	13
Визит Католикоса Всех Армян в Восточную епархию США Армянской Апостольской Церкви.....	14
Католикосу Всех Армян вручена премия Международного фонда единства православных народов.....	14
Поздравление Католикоса Всех Армян новоизбранному Патриарху Сербской Православной Церкви.....	15
Его Святейшество Патриарх Сербии Ириней.....	17

ПРОПОВЕДИ

Первая проповедь иеромонаха Амаяка Саакяна, произнесенная в храме Св.Рипсиме во время совершения Св. Литургии.....	18
Первая проповедь иеромонаха Анания Цатуряна, произнесенная в монастыре Мугни г. Аштарак во время совершения Св. Литургии.....	22

БОГОСЛОВСКО-РЕЛИГИОЗНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

ИЕРОМОНАХ ГЕВОРГ САРОЯН - Критический анализ предложения архимандрита Ерванда Тер-Минасяна о реформе вероисповедания Церкви.....	25
ИЕРОМОНАХ ТИРАН ПЕТРОСЯН - Понятие церковной реформы и ее богословское обоснование в Армянской Церкви первой четверти двадцатого века.....	38
ИЕРОМОНАХ ШАГЕ АНАНЯН - Отец Юстин Попович — неутомимый труженик патристической мысли.....	47
ЮСТИН ПОПОВИЧ -Возрожденная личность и его гносеология согласно св. Макарию Великому.....	50

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ТРУДЫ

РАФИК НААПЕТЯН - Очерки о суевериях армян Агдзника.....	67
МАРИАМ ШОЛИНЯН - Интра “Внутренний мир”.....	76
АРУТЮН КАРАПЕТЯН - Толкования в духе Теряна (эссе).....	103

АРМИНЕ АСАТРЯН - Жалобы беженцев из Западной Армении Католикосу Хримяну..	131
СООБЩЕНИЯ	
АНИ ОВСЕПЯН - Тематические барельефы армянских церквей IV-VII вв.....	139
ГРАЧЬЯ АСМАРЯН - Армянский вопрос на конгрессе в Сан-Ремо.....	145
РЕЦЕНЗИИ. БИБЛИОГРАФИЯ	
Д. С. - Новое двуязычное издание книги Теодика “Памятник 11 апреля” в Турции.....	152
МАГДА ДЖАНПОЛАДЯН - Важный вклад в области изучения средневековой лирики...	154
ЦЕРКОВНЫЕ НОВОСТИ	158

**“ETCHMIADZIN”
OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF
HOLY ETCHMIADZIN**

PONTIFICAL ENCYCLICALS AND LETTERS OF BLESSING

Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Feast of Nativity and Theophany.....	3
Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Award granting Ceremony of the International Foundation of the Union of Orthodox Nations.....	7
Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Day of the Armenian Army.....	9

PONTIFICAL AUDIENCES, COMMUNIQUEES AND EVENTS

Official letters and addresses of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians and the Heads of Sister Churches; Heads of the Hierarchical Sees of the Armenian Apostolic Church and State Officials on the occasion of the Feast of Nativity and Theophany.....	10
The Feast of Nativity and Theophany of Our Lord Jesus Christ in the Mother See of Holy Etchmiadzin.....	13
His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, visited the Eastern Diocese of the Armenian Church of America.....	14
His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, was granted with the Award of the International Foundation of the Union of Orthodox Nations.....	14
Letter of Congratulation of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the newly elected Patriarch of the Serbian Orthodox Church.....	15
His Holiness Irineos, Patriarch of the Serbian Orthodox Church.....	17

SERMONS

The First Sermon of Rev. Fr. Hmayak Sahakian delivered in St. Hripsimeh Church during the celebration of Divine Liturgy.....	18
The First Sermon of Rev. Fr. Anania Tsaturian delivered in St. Gevorg Church of Moughny in Ashtarak during the celebration of Divine Liturgy.....	22

RELIGIOUS AND THEOLOGICAL STUDIES

REV. FR. GEVORG SAROYAN – Critical Analysis of the Purpose of Archimandrite Yervand Ter-Minassian concerning the Reformation of the Church Doctrines.....	25
REV. FR. TIRAN PETROSSIAN – The Concept of Church Reforms and its Theological Basis in the Armenian Church in the First Half of the 20th Century.....	38
REV. FR. SHAHE ANANIAN - Fr. Justin Popovich: The Tireless Servant of the Patrological Thought....	47
JUSTIN POPOVICH - The Gnoseology of Regenerated Person according to St. Macarius the Great.....	50

HISTORICAL AND PHILOLOGICAL STUDIES

RAFIK NAHAPETIAN – Essays on the Superstitions of the Armenians of Agdzenik.....	67
MARIAM SHOLINIAN – The “Inner World” of Intra.....	76
HAROUTIOUN KARAPETIAN – Commentaries in the Spirit of Terian (essay).....	103
ARMINE ASSATRIAN – Complaint Letters of Armenian Immigrants from Diaspora Addressed to the Catholicos Khrimian Hayrik.....	131

ԷՋՄԻԱԾԻՆ

ESSAYS AND NOTES

- ANI HOVSEPYAN – Thematic Frescos in the Armenian Churches of the 4th-7th centuries.....139
HRACHYA ASMARIAN – The Armenian Issue in the Summit of Sanremo.....145

LITERARY REVIEW

- D. S. – The New, Bilingual Publication of the book “Monument to April 11” by Theodik in Turke.....152
MAGDA JANPOLADIAN - A Serious Input in the Research of the Medieval Poetry.....154

BRIEF CHURCH NEWS.....158

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն հայոց Կաթողիկոսի պատգամը Սուրբ Ծննդյան եւ Աստվածահայրության փոխ առիթով.....	3
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն հայոց Կաթողիկոսի խոսքը ուղղափառ ժողովուրդների միասնության միջազգային հիմնադրամի պարգևաբաշխության հանդիսության առիթով.....	7
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ծայրագույն Պատրիարք եւ Ամենայն հայոց Կաթողիկոսի օրհնության խոսքը հայոց բանակի օրվա առիթով.....	9

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆՔ

Փրկչի հրաշափառ եւ Սուրբ Ծննդյան փոխ առիթով Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն հայոց հայրապետի եւ բոլոր Եկեղեցիների պետերի ու հայ Եկեղեցու նվիրապետական այթոռների գահակալների, պետական պաշտոնական անձանց միջև փոխանակված ողջույնի եւ բարեմաղթանքների նամակներն ու հեռագրերը.....	10
Մեր Տեր եւ Փրկիչ հիսուս Քրիստոսի Ս. Ծննդյան եւ Աստվածահայրության փոքր Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնում.....	13
Ամենայն հայոց Կաթողիկոսը մեկնեց ԱՄՆ հայոց Արեւելյան թեմ.....	14
Ամենայն հայոց Կաթողիկոսին հանձնվեց ուղղափառ ժողովուրդների միասնության միջազգային հիմնադրամի մրցանակը.....	14
Ամենայն հայոց Կաթողիկոսի շնորհավորանքը Սերբ Ուղղափառ Եկեղեցու նորընթիվ գահակալին.....	15
Նորին Սրբութիւն Սերբիայի Պատրիարք Իրինեոս.....	17

ՔԱՐՈՋԻՍԱԿԱՆ

Տ. հմայակ արեղա Սահակյանի անդրանիկ քարոզը՝ խոսված Ս. հռիփսիմեի փաճարում մարտցված Ս. Պատարագին.....	18
Տ. Անանիա արեղա Ծափուրյանի անդրանիկ քարոզը՝ խոսված Աշտարակի Մուղնու Ս. Գետրգ վանքում մարտցուած Ս. Պատարագի.....	22

ԿՐՈՆԱԳԻՏԱԿԱՆ

Տ. ԳԵՒՈՐԳ ԱՔԵՂԱ ՍԱՐՈՅԱՆ - Եկեղեցու դավանանքի բարեփոխության՝ Երվանդ վոյ. Տեր-Մինասյանի առաջարկի քննական վերլուծություն.....	25
Տ. ՏԻՐԱՆ ԱՔԵՂԱ ՊԵՏՐՈՍՅԱՆ - Եկեղեցական բարեփոխումների ըմբռնումը եւ դրա աստվածաբանական հիմնավորումը հայ Եկեղեցում Ի դարի առաջին քառորդում.....	38
Տ. ՇԱՆՔ ԱՔԵՂԱ ԱՆԱՆՅԱՆ - հայր Յուսուփ Պոպովիչ, հայրաբանական մտքի անխուճ մշակը.....	47
ՅՈՒՍԵՒՆ ՊՈՊՈՎԻՉ - Վերածնված անձի իմացաբանությունն ըստ Ս. Մակար Մեծի.....	50

ՊԱՏՄԱԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՈՒՅԻՆ ԵՄԵՂԵՏՅԱՆ - Այնարկներ աղձնիքահայերի սնոփապաշտական նախապաշարունների մասին.....	67
ՄԱՐԻՍ ՇՈՒԽՅԱՆ - Ինտրայի «Ներաշխարհը».....	76
ՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԿԱՐՊԵՏՅԱՆ - Տերյանաշունչ մեկնություններ (Էսսե).....	103
ԱՐՄԻՆԷ ԱՍԱՐԵԱՆ - Արեւմտահայ գաղթականների բողոքագրերը Խրիմեան հայրիկին.....	131

ՀԱՂՈՐԴՈՒՄ

ԱՆԻ ՀՈՎՍԵՓՅԱՆ - Թեմափիկ որմնաքանդակները Դ - Է դարերի հայկական եկեղեցիներում.....	139
ՀՐԱՅՅԱ ԱՍՄԱՐՅԱՆ - հայկական հարցը Սան - Ռեմոյի վեհաժողովում.....	145

ԳՐԱԽՍՈՒԹԻՒՆ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Դ. Ս. - Թուրքիոյ մէջ Թեոլոյիկի՝ «Յուշարձան Ապրիլ 11-ին» գրքի նոր, երկլեզու հրատարակությունը.....	152
ՄԱԳՂԱ ՋԱՆՓՈՒԱԴԵԱՆ - Լուրջ աւանդ միջնադարեան քնարերգութեան ուսումնասիրութեան բնագաւառում.....	154

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԲԵՄ. ԼՈՒՐԵՐ.....	158
-----------------------------	-----